

Johann Sebastian  
**BACH**

---

**Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz**

Examine me, God, and inquire of my heart

BWV 136

Kantate zum 8. Sonntag nach Trinitatis  
für Soli (ATB), Chor (SATB)  
Horn, Oboe, Oboe d'amore  
2 Violinen, Viola und Basso continuo  
herausgegeben von Christiane Hausmann

Cantata for the 8th Sunday after Trinity  
for soli (ATB), choir (SATB)  
horn, oboe, oboe d'amore  
2 violins, viola and basso continuo  
edited by Christiane Hausmann  
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext  
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score  
Paul Horn



---

Carus 31.136/03

# Inhalt

Vorwort	3
Foreword	4
1. Coro	5
Erforsche mich, Gott	
<i>Examine me, God</i>	
2. Recitativo (Tenore)	14
Ach, dass der Fluch	
<i>Cursed, for the sake</i>	
3. Aria (Alto)	16
Es kömmt ein Tag	
<i>The day will come</i>	
4. Recitativo (Basso)	20
Die Himmel selber sind nicht rein	
<i>When heaven is itself not pure</i>	
5. Aria (Tenore, Basso)	21
Uns treffen zwar der Sünden Flecken	
<i>We suffer sore by sin bespotted</i>	
6. Choral	28
Dein Blut, der edle Saft	
<i>Thy blood, elixir pure</i>	

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
Partitur (Carus 31.136), Studienpartitur (Carus 31.136/07), Klavierauszug (Carus 31.136/03),  
Chorpartitur (Carus 31.136/05), komplettes Orchestermaterial (Carus 31.136/19).

The following performance material is available for this work:  
full score (Carus 31.136), study score (Carus 31.136/07), vocal score (Carus 31.136/03),  
choral score (Carus 31.136/05), complete orchestral material (Carus 31.136/19).

## Vorwort

*Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz* gehört zum ersten Leipziger Kantaten-Jahrgang und wurde, wie anhand der vorhandenen Wasserzeichen und den Schreibern festgestellt werden kann, für den 18. Juli 1723 komponiert. Allerdings deutet die Überlieferungssituation darauf hin, dass Bach bei dieser Kantate auf frühere, heute nicht bekannte Kompositionen zurückgegriffen hat. Möglicherweise handelt es sich bei BWV 136 um die Parodie eines weltlichen Werks aus der Zeit vor Juli 1723<sup>1</sup>. Der erste Satz dieser Kantate wurde von Bach in der A-Dur-Messe BWV 234 wiederverwendet. Möglicherweise ist hier aber nicht der Kantaten-Satz selbst parodiert worden, sondern eine beiden Werken gemeinsam zugrunde liegende, heute jedoch verschollene Urform.

Der Dichter des der Kantate zugrunde gelegten Textes ist unbekannt. Die Titelzeile ist dem 23. Vers des 139. Psalms entnommen, wo es heißt: „Erforsche mich Gott und erfahre mein Herz; prüfe mich und erfahre, wie ichs meine.“ Im ersten Satz wird der gesamte Text einer ausgedehnten Fuge unterlegt, wodurch sich wenige Ansätze zur musikalischen Textausdeutung ergeben. Erst im folgenden Rezitativ des Tenors wird das Evangelium zum 8. Sonntag nach Trinitatis (Matthäus 7,15–23)<sup>2</sup> thematisch aufgenommen, indem vor falschen Propheten gewarnt und um den rechten Glauben gebeten wird. Darüber hinaus stellt das Rezitativ mit den Worten „Ach, dass der Fluch, so dort die Erde schlägt“ eine Beziehung zwischen dem Sündenfall im Paradies und dem Sonntagsevangelium her. Im dritten Satz, der Alt-Arie, werden die Verse 21–23 des Evangeliums durch den Hinweis auf das Jüngste Gericht<sup>3</sup> gedanklich wieder aufgenommen. Die übrigen Kantatensätze weisen einen nur lockeren Bezug zum Sonntagsevangelium auf – im fünften Satz wird durch die Erwähnung auf Adams Fall erneut der Rückbezug zum Alten Testament hergestellt. Dem Schlusschoral liegt die 9. Strophe des Liedes „Wo soll ich fliehen hin“ (1630) von Johann Heermann zugrunde. Der Text „Dein Blut, der edle Saft, hat solche Stärk und Kraft, dass auch ein Tröpflein kleine, die ganze Welt kann reine, ja, gar aus Teufels Rachen frei, los und ledig machen“ stellt also dem in den Sätzen zwei und drei evozierten Sündenfall Jesu Erlösungstod thematisch gegenüber.

Der Eröffnungsschor in A-Dur und im 12/8-Takt besteht aus einer zweiteiligen Chor-Fuge, wobei jeder Teil von einem Instrumentalritornell eingerahmt ist. Erstmals wird das Fugenthema vom solistischen Horn vorgestellt, das sich dann den in Sechzehnteln über einem schreitenden Bass konzertierenden Oboen und Violinen anschließt. Im Folgenden trägt der Chorsopran den Text einmal vollständig vor. Aus der Wiederholung des Themas entwickelt sich die erste Fuge. Nach dem Instrumentalritornell beginnt der Bass mit dem Thema. Die anderen Stimmen deklamie-

ren den Text in den Vortrag hinein, bevor sie die nun vom Horn überhöhte Fuge fortsetzen. Die Worte „prüfe mich“ werden von Bach durch lange Noten und homophone Klänge hervorgehoben.

Das folgende Rezitativ lässt Bach mit einem verminderten Akkord beginnen und illustriert damit den „Fluch, so dort die Erde schlägt“, von dem unmittelbar folgend die Rede sein wird. Die Alt-Arie in fis-Moll (Satz 3) besteht aus einem Triosatz mit einer Oboe d'amore als Soloinstrument in kontrastierender Anlage, d. h. mit einem Presto-Mittelteil, das die Worte „Denn seines Eifers Grimm vernichtet“ dramatisch auflädt. Der Text im Duett von Satz fünf wird zeilenweise vorgetragen, abwechselnd in kontrapunktischer Imitation und parallelem Nebeneinander. Zwei unisono spielende Solo-Violinen begleiten das Duett in der motivischen Gliederung des 12/8-Metrums.

Leipzig, Juli 2016

Christiane Hausmann

<sup>1</sup> Siehe Alfred Dürr, NBA I/18 (Kritischer Bericht), S. 137.

<sup>2</sup> Matthäus 7, 15–23: „Sehet Euch vor vor den falschen Propheten, die in Schafskleidern zu euch kommen, inwendig aber sind sie reißende Wölfe.“

<sup>3</sup> „Es kömmt ein Tag, so der Verborgne richtet, vor dem die Heuchelei erzittern mag. Denn sein Grimm vernichtet, was Heuchelei und List erdichtet.“

## Foreword

*Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz* belongs to the first Leipzig annual cycle of cantatas and was, as could be determined from the extant watermarks and the copyists, composed for 18 July 1723. However, the situation regarding the source material indicates that Bach – for this cantata – resorted to earlier compositions that are unknown today. It is possible that BWV 136 is a parody of a secular work from the time before July 1723<sup>1</sup>. The first movement of this cantata was reused by Bach in the A major Mass BWV 234. It is conceivable, however, that the cantata setting itself was not parodied, but was based on an archetype no longer extant today which formed the mutual foundation of both works.

The author of the texts upon which the cantata is based is unknown. The title line is taken from the 23<sup>rd</sup> verse of Psalm 139 which reads: “Search me, O God, and know my heart: try me, and know my thoughts:” In the first movement, an extended fugue is underlaid with the complete text, resulting in only few attempts at text interpretation. Only in the subsequent tenor recitative is the Gospel for the 8<sup>th</sup> Trinity Sunday (Matthew 7:15–23)<sup>2</sup> taken up thematically, with warnings against false prophets and admonishments to remain true to the faith. In addition, the recitative creates a connection between the Fall of Man in the Garden of Eden and the Gospel of the Sunday by means of the words “Ach, dass der Fluch, so dort die Erde schlägt”. In the third movement, a contralto aria, verses 21–23 of the Gospel, referring to the Last Judgment,<sup>3</sup> are alluded to once more. The remaining movements of the cantata display only a tenuous connection to the Gospel of the Sunday – in the fifth movement, the mention of Adam’s Fall once again re-establishes the connection with the Old Testament by referring back to it. The concluding chorale is based upon the 9<sup>th</sup> verse of the hymn “Wo soll ich fliehen hin” [Where shall I flee to] (1630) by Johann Heermann. The text “Dein Blut, der edle Saft, hat solche Stärk und Kraft, dass auch ein Tröpflein kleine, die ganze Welt kann reine, ja, gar aus Teufels Rachen frei, los und ledig machen” therefore thematically contrasts the Fall, which was evoked in movements two and three, with Jesus’s redemption-bringing death on the cross.

The opening chorus in A major and in 12/8 meter consists of a two-part choral fugue in which each part is framed by an instrumental ritornello. The fugue subject is first presented by the soloistic horn which is then joined by concertante oboes and violins performing in sixteenth notes over a striding bass. Thereafter, the choir sopranos sing the complete text once. The first fugue develops out of the repeat of the subject. The other voices declaim the text into the rendering before they, now reinforced by

the horn, continue the fugue. The words “prüfe mich” are emphasized by Bach’s homophonic setting with long notes.

Bach begins the following recitative with a diminished chord, thus illustrating the “Fluch, so dort die Erde schlägt”, which is referred to directly thereafter. The contralto aria in F-sharp minor (movement 3) consists of a trio with an oboe d’amore as the solo instrument with contrasting sections, i.e., with a presto middle section which dramatically enhances the words “Denn seines Eifers Grimm vernichtet”. The text in the duet that constitutes movement 5 is presented one line at a time with passages of contrapuntal imitation alternating with homorhythmic passages. Two solo violins playing in unison accompany the duet in the motivic structuring of the 12/8 meter.

Leipzig, July 2016

Christiane Hausmann

Translation: David Kosviner

<sup>1</sup> See Alfred Dürr, NBA I/18 (Critical Report), p. 137.

<sup>2</sup> Matthew 7:15-23: “Beware of false prophets, which come to you in sheep’s clothing, but inwardly they are ravening wolves.”

<sup>3</sup> “A day will come on which the Hidden One, before whom hypocrisy should well tremble, will judge. For His wrath will destroy what hypocrisy and deceit invented.”

# Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz

*Examine me, God, and inquire of my heart*

BWV 136

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn

## 1. Coro

Ob, Archi Cor *tr*

Corno, Oboe  
Oboe d'amore  
Archi, Continuo

3

5 *Tutti*

7 *Soprano* *tr*

Er - for - ah - re mein Herz,  
Ex - a - quire of my heart;

*Bc* *Tutti*

9 *tr*

he mich,  
me,

Gott, und er-fah-re mein Herz, und er-fah-re mein Herz; prü-fe mich und er-  
 God, and in-quire of my heart, and in-quire of my heart; that thou may-est dis-

Alto  
 Er-for-sche mich, Gott, und er-fah-re mein Herz,  
 Ex-a-mine me, God, and in-quire of my heart;

Tenore  
 Er-for-sche mich,  
 Ex-a-mine me,

fah-re, wie ichs mei-ne; er-for  
 cov-er all my fail-ings, ex-a

und er-fah-re mein Herz; prü-fe mich und er-fah-re, wie ichs  
 and in-quire of my heart, that thou may-est dis-cov-er all my fail-ings, ex-

Gott, und er-fah-re mein Herz, und er-fah-re mein Herz, He-  
 God, and in-quire of my heart, and in-quire of my heart, and in-quire

Er-for-sche mich, Gott, fa-  
 Ex-a-mine me, G-quire

und er-fah-re mein  
 and in-quire of my

Gott, und er-fah-re me: prü-fe mich und er-  
 God, and in-quire of my heart, that thou may-est dis-

for a-quire of my heart, prü-fe mich und er-  
 that thou may-est dis-

und er-fah-re mein Herz; prü-fe  
 and in-quire of my heart, that thou may-est dis-

mein Herz, er-for-sche mich, Gott,  
 my heart, ex-a-mine me, God, und er-  
 est dis-

PROBENPARTITUR  
 Ausgabegüte gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

fah - re, wie ichs mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs  
 cov - er all my fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my

fah - re, wie ichs mei - ne, wie ichs mei - ne  
 cov - er all my fail - ings, all my fail - ings

wie ichs mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs  
 all my fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my

fah - re, wie ichs mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs  
 cov - er all my fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my

mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs  
 fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my

- ne, wie ichs mei - ne, ich  
 - ings, all my fail - ings

mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs mei - ne  
 fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my fail - ings

mei - ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs mei - ne  
 fail - ings, that thou may - est dis - cov - er all my fail - ings

wie ichs  
 all my

sche mich, Gott, und er - fah - re mein  
 mine me, God, and in - quire of my

er - for - Gott - fah - re  
 ex - a - me

me,  
 me,

ne; er - for - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein  
 ings, ex - a - mine me, God, and in - quire of my heart, and in - quire of my  
 Herz, er - fah - re mein Herz; prü - fe mich und er - fah  
 heart, in - quire of my heart, that thou may - est in - quire  
 - - re mein Herz, er - fah - re mein Herz, er - fah - re mein  
 of my heart, in - quire of my heart, in - quire of my  
 Gott, und er - fah - re mein Herz, er - fah  
 God, and in - quire of my heart, in - quire

Herz; prü - fe mich und er - fah  
 heart, that thou may - est dis - cov  
 re mein Herz; prü - fe mich und  
 of my heart, that thou may - est  
 Herz; prü - fe mich  
 heart, that thou may  
 re mein Herz;  
 of my heart, re, wie ichs mei  
 er all my fail

ne!  
 ings.  
 ne!  
 ings.

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Soprano

Basso

Prü

Try

Er - for - - sche mich,  
Ex - a - - mine me,

Alto

Tenore

Gott, und er - fah - re mein Herz,  
God, and in - quire of my heart,

- sche mich,  
- mine me,

prü

try

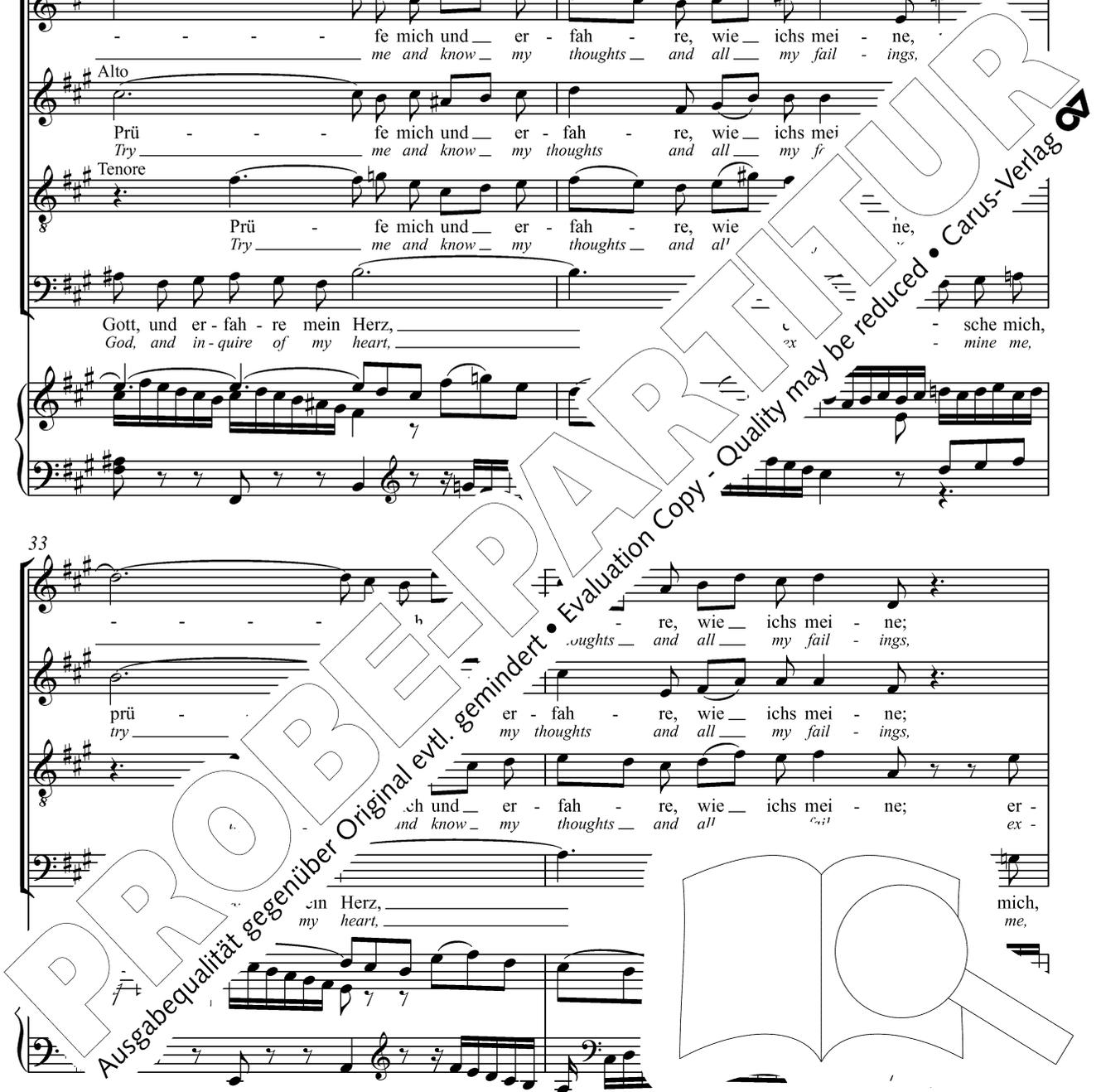
en Herz,  
my heart,

mich,  
me,

re, wie - ichs mei - ne;  
thoughts - and all - my fail - ings,

er - fah - re, wie - ichs mei - ne;  
my thoughts and all - my fail - ings,

ch und - er - fah - re, wie - ichs mei - ne; er -  
and know - my thoughts - and all - mine ex -



er - for - - sche mich,  
ex - a - - mine me,

er - for - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, mein  
ex - a - - mine me, God, and in - quire of my heart, my

for - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah -  
a - - mine me, God, and in - quire of my heart, and in - quire,

Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein  
God, and in - quire of my heart, and in - quire of my heart, and in - quire of my heart, and in - quire of my

Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein  
God, and in - quire of my heart, and in - quire of r

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, prü - fe mich und er -  
heart, try me and know my thoughts and tr me and know my

- re, er - fah - re mein Herz, re mein  
and in - quire of my heart, of my

Herz, er - fah - re mein Herz, er - fah - re mein Herz, er - fah - re mein  
heart, in - quire of my heart, of my heart, of my heart, of my heart

und er - fah - re prü - fe, prü - fe mich und er -  
and in - quire of try me, try me and know my

fah - re, und er - fah - re, wie ichs  
thoughts and and know my thoughts and all my

Herz, re mein Herz; er - fah - re mein Herz;  
of my heart, of my heart, of my heart, of my heart

er - fah - re mein Herz;  
in - quire of my heart, of my heart, of my heart, of my heart

PROBENPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tr  
 fah - re, wie - ichs mei -  
 thoughts and all my fail -  
 mei - ne, wie - ichs mei -  
 fail - ings, all my fail -  
 re, wie - ichs mei -  
 and all my fail -  
 for - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein  
 a - mine me, God, and in - quire of my heart, and in - quire of my heart, and in - quire of my

ne; prü - fe mich und er - fah - re, wie - ichs mei -  
 ings, try me and know my thoughts and all my fail  
 ne, wie - ichs mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und ein  
 ings, all my fail - ings, ex - a - mine me, God, and my  
 ne, und er - fah - re,  
 ings, know my thoughts and  
 Herz, und er - fah - re mein Herz, mein Herz, - sche mich,  
 heart, and in - quire of my heart, my heart, mine me,

and - fah - re, wie - ichs mei - ne,  
 thoughts and all my fail - ings,  
 Herz, er - fah - re, wie - ichs mei - ne, prü -  
 heart, know my thoughts and all my fail - ings, try  
 er - fah - re, wie - ichs mei - ne, prü -  
 me and know my thoughts  
 mein Herz,  
 my heart;  
 nich,  
 me,

prü - fe mich und er - fah - re, wie  
 try - me and know - my thoughts and all

prü - fe mich und er - fah - re, wie  
 try - me and know my thoughts and all

prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs  
 try - me and know my thoughts and all my

Gott, und er - fah - re mein Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ichs mei - ne,  
 God, and in - quire of my heart; that thou may - est dis - cov - er all - my fail - ings,

Piano accompaniment for measures 47-48.

ichs mei - ne, prü - fe mich,  
 my fail - ings, try - thou me,

ichs mei - ne, prü - fe mich  
 my fail - ings, try - thou

mei - ne, prü  
 fail - ings, try

wie ichs mei - ne, prü  
 all my fail - ings, try

Piano accompaniment for measures 49-50.

- fe mich, er - fah - re,  
 thou me, dis - cov - er

- fe prü - fe mich und er - fah - re,  
 thou me and dis - cov - er

prü - fe mich und er - fah - re,  
 try - thou me and dis - cov - er

prü re,  
 try

prü re,  
 try

prü re,  
 try

Piano accompaniment for measures 51-52.



wie ichs mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und er - fah - re mein  
 all my fail - ings, ex - a - mine me, God, and in - quire of my

wie ichs mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und er - fah - re mein  
 all my fail - ings, ex - a - mine me, God, and in - quire of my

wie ichs mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und er - fah - re mein  
 all my fail - ings, ex - a - mine me, God, and in - quire of my

- - re, wie ichs mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und er -  
 - - er all my fail - ings, ex - a - mine me, God, and in -

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie  
 heart, try - thou me and dis - cov - er all

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie  
 heart, try - thou me and dis - cov - er all

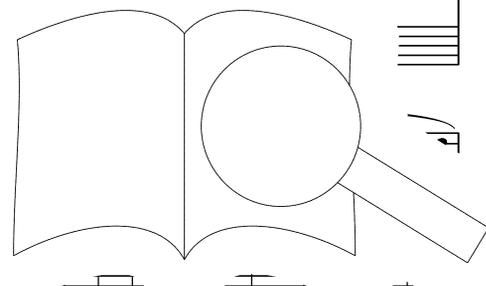
Herz; prü - fe mich und er - fah - re  
 heart, try - thou me and dis - cov

fah - re mein Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie  
 quire of my heart, try - me and know -

ne!  
ings.

ne!  
ings.

ne!  
i



PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

59

61

## 2. Recitativo

Tenore

Ach, dass der Fluch, so dort die , - rer  
 Cursed, for they sake, O A - dam , - dam's

Continuo

3

Men - schen Herz ge - trof - ver kann auf gu - te Fruch - te  
 curse our hearts has tainted. A sor - ry scene for man is

5

die - ser Fluch bis in  
 is ac - cursed, as - sailed

ss sie  
 ul is

7

Sün - den - dor - nen brin - get und Las - ter - dis - teln trägt.  
 pierced by cru - el this - tles, with thorns of sin is bound.

9

Doch wol - len sich oft - mals die Kin - der der Höl - len in En - gel des Lich - tes ver -  
 But oft - times the child - ren of hell, God - for - sak - en, for an - gels of light are mis -

11

stel - len; man soll bei dem ver - derb - ten We - sen die  
 tak - en. Per - vert - ed minds not ev - en know - ing the

13

Trau - ben le - sen. Ein Wolf v. mit wol - le de - cken, doch bricht ein Tag he -  
 nev - er grow - ing. A wolf is fair - est cloth - ing, but soon there comes a

16

sch - ler, euch ein Schre - cken,  
 ceiv - ers, viewed with loath - ing,

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

### 3. Aria

Obda

Oboe d'amore  
Continuo

4

tr

7

tr

10

Alto

Obda

— Tag, es kömmt ein —  
— come, the day — will —

13

Be

ver - borg - ne rich - tet, es kömmt  
„ at — last pre - vail - ing, the day —

tr

ein —  
will —

Tag, so das Ver-borg - ne rich - tet, vor dem die Heu-che - lei, die Heu-che-lei er - zit -  
 come when truth, at \_ last \_ pre -vail - ing, will strike these hy - po - crites, these hy - po-crites with ter -

- - - - tern mag; es kömmt ein Tag, es kömmt ein  
 - - - - ror dumb. The day will come, the day will

Tag, ein Tag, so das Ver - borg - ne - Heu-che-  
 come, will come when truth, at - last pre - vi - nese hy - po -

lei, die Heu-che-lei er - zit - tern mag.  
 crites, these hy - po-crites wi - ter - ror dumb.

**presto**

ver - will

30

nich - - - - tet, sei - nes Ei - fers Grimm ver - nich - - -  
 per - - - - ish, by the wrath of God will per - - -

tr tr

33

- tet, was Heu - che - lei und List er - dich - - -  
 - ish, all they who base de - cep - tion cher - - -

36

- tet, was Heu - che - lei und List er - dich - - -  
 - ish, all they who base de - cep - tion cher - - -

Obda

38

Es kömmt ein Tag,  
 The day will come,

41

es kömmt ein Tag, s  
 the day will come, wh

et, vor  
 ig, will

Bc

44

dem die Heu-che-lei, die Heu-che-lei, die Heu-che-lei er-zit - - -  
 strike these hy - po-crites, these hy - po-crites, these hy - po-crites, with ter - - -

47

- - - tern mag, vor dem die Heu - - - - - che-lei er-zit - tern  
 - - - ror dumb, will strike these hy - - - - - po-crites with ter - ror

*tr* *Bc*

50

*mag. dumb.* *Obda*

53

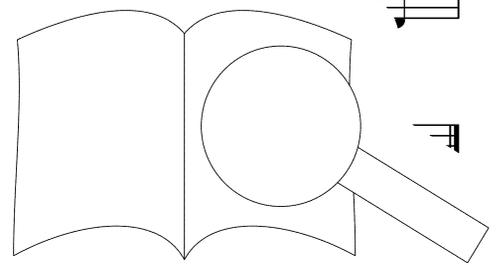
*tr*

56

*tr*

59

PROBENPARTIENUR  
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



# 4. Recitativo

Basso

Die Him-mel sel-ber sind nicht rein, wie soll es nun ein Mensch vor die - sem Rich-ter  
*When heav - en is it - self not pure, how then can mor - tal stand be - fore the judge se -*

Continuo

4

sein? Doch wer durch Je - su Blut ge - rei-nigt, im Glau-ben sich mit ihm ver - ei - nigt, weiß,  
*cure? Yet, he whose sins the Sav - iour right - ed, with him in faith is fast u - nit - nor*

7

dass er ihm kein har - tes Ur - teil spricht. Kränkt ihn die S - gel sei - ner  
*need he fear a judg - ment too se - vere. Al - though a m - ful - ly de -*

10

Wer - ke, er hat in noch Ge - rech - tig - keit und  
*fault - ed, by Ch - ry stirred, to righ - teous - ness ex -*

12

ke.  
*ed.*



# 5. Aria

Violini

Continuo

Musical notation for Violini and Continuo, measures 1-3. The Violini part is in the upper staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Continuo part is in the lower staff with a bass clef and the same key signature. The time signature is 12/8. The music features a steady eighth-note pattern in the Violini and a more rhythmic accompaniment in the Continuo.

4

Musical notation for Continuo, measures 4-5. The Continuo part continues with a bass clef and one sharp key signature. The music maintains the 12/8 time signature and features a rhythmic accompaniment.

6

Musical notation for Continuo, measures 6-7. The Continuo part continues with a bass clef and one sharp key signature. The music maintains the 12/8 time signature and features a rhythmic accompaniment.

8

Tenore

Basso

trac - ta - re der Sün - den  
sore by sin - be -  
Uns tref - fen  
We suf - fer

Musical notation for Tenore and Basso, measures 8-10. The Tenore part is in the upper staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Basso part is in the lower staff with a bass clef and the same key signature. The time signature is 12/8. The music features a steady eighth-note pattern in the Tenore and a more rhythmic accompaniment in the Basso. The lyrics are written below the Tenore staff.

10

Fle -  
spot -

re  
spot -

Musical notation for Continuo, measures 10-12. The Continuo part continues with a bass clef and one sharp key signature. The music maintains the 12/8 time signature and features a rhythmic accompaniment.

cken, der Sün - den Fle - cken, der Sün - den  
 ted, by sin - be - spot ted, by sin be -

- - - - - cken, der Sün - den Fle -  
 ted, by sin - be - spot - - -

Fle - cken,  
 spot - ted,

- cken,  
 ted,

VI

uns tu Sün - den Fle-cken, so  
 sin - be - spot - ted, thru

der Sün - den Fle-cken, so  
 by sin - be - spot - ted, thru

A - ge - bracht, so A - dams Fall auf uns - ge - bracht; uns  
 A - and stained, thru A - dams Fall auf us - and stained, we

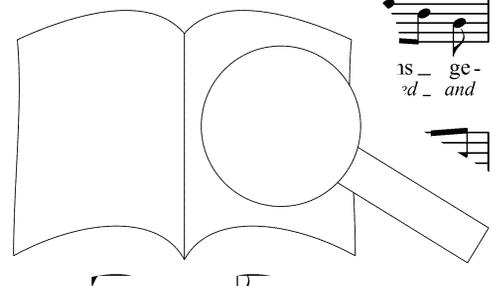
auf uns - ge - bracht,  
 de - filed - and stained,

is - ge -  
 rd - and

PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.



tref - - fen zwar - - der Sün - - den Fle - cken, so A - dams  
 suf - - fer sore - - by sin - - be - spot - ted, thru A - dam's

bracht; uns tref - - fen zwar - - der Sün - - den Fle - cken, so  
 stained, we suf - - fer sore - - by sin - - be - spot - ted, thru

Bc VI Bc

Fall auf uns - ge - bracht, auf uns - ge - bracht,  
 fall de - filed - and stained, de - filed - and stained,

A - dams Fall auf uns - ge - bracht, auf uns - ge -  
 A - dam's fall de - filed - and stained, de - filed - and stained, g<sup>r</sup>

VI

Fall auf uns - ge - bracht;  
 fall de - filed - and stained, We tref - fen

Fall auf uns - ge - bracht; uns tref - fen  
 fall de - filed - and stained, We suf - fer

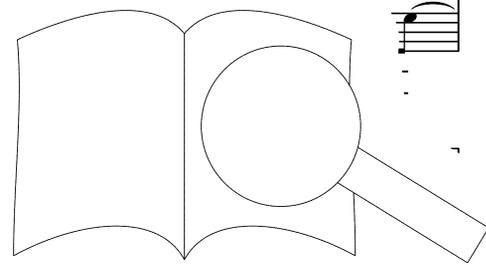
Bc

Sün - den Fle -  
 sin - be - spot -

Fle -  
 - spot

VI Bc

PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



cken, so A - dams Fall auf uns ge - bracht.  
 ted, thru A - dam's fall de - filed and stained.

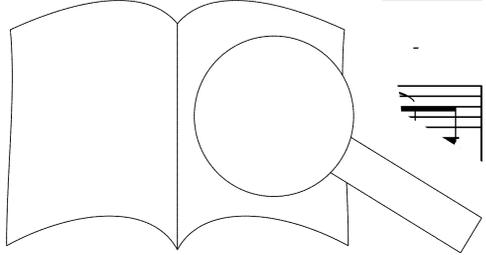
Bc VI

Al - A sich zu Je - su  
 Je - sus' blood re - al - a -

Wun store - - - - den, zu Je - su  
 store - - - - us, his blood re -

sich zu Je - su Wun  
 ay Je - sus' blood re - store -

PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Wun - den, dem gro - ßen Strom voll Blut ge -  
 store us, a stream of mer cy flow ing

Wun - den, zu Je - su Wun - den, dem gro - ßen Strom  
 store us, his blood re - store us, a stream of mer

fun - den, wird da - durch wie - der rein - ge - macht, da - durch wie - de  
 o'er us, to wash us clean and pure a - gain, his blood make

voll Blut ge - fun - den, wird da - durc  
 cy flow ing o'er us, to wash

Be

macht; wer den, dem  
 gain; may us, a

macht; su Wun  
 gain; re - store

VI

gro - ß Strom  
 stream mer

VI

PROBENPARTITUR  
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

voll Blut ge - fun - den, wird da - durch  
 cy flow - ing o'er us, to wash us

voll Blut ge - fun - den, wird da - durch wie - der  
 cy flow - ing o'er us, to wash us clean an

VI Bc VI Bc VI Bc

46

wie - der rein, rein, rein - ge - macht;  
 clean and pure, pure, pure - a - gain,

rein, wird da - durch wie - der rein - ge - macht;  
 pure, to wash us clean and pure - a - gain,

VI

48

sich zu Je - su Wun - der  
 Je - sus' blood - re - store - mer

sich zu Je - su Wun - der  
 Je - sus' blood - re - store

50

voll Blut ge -  
 cy flow - ing

ut ge -  
 w - ing

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

fun - den, wird da - durch wie - der rein, rein, rein - ge -  
 o'er us, to wash us clean and pure, pure, pure - a -

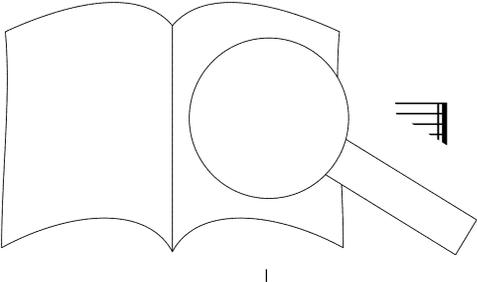
fun - den, wird da - durch wie - der rein, wird da - durch wie - der rein - ge -  
 o'er us, to wash us clean and pure, to wash us clean and pure - a -

Bc

macht. gain.

macht. gain.

VI



PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

